



NOTICES TO MARINERS

Issue No.46(Total No.840)

Notice No.1341-1381

13 November 2017

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	13112	XIANRENDAO HARBOUR	1:15000	2017年10月第3版	
2	13115	BASIN AND FAIRWAY OF AN' GANG	1:15000	2017年10月第2版	
3	44252	ZHANGHUABANG FAIRWAY	1:5000	2017年10月第13版	
4	81205	SHANTOU PORT	1:15000	2017年10月第6版	
5	83103	QUANWAN HARBOUR	1:15000	2017年10月第6版	
6	83104	DONGMA HARBOUR	1:15000	2017年10月第9版	
7	91202	TIESHAN PORT	1:15000	2017年10月第7版	
8	92102	QINZHOU PORT(I)	1:15000	2017年10月第7版	
9	92103	QINZHOU PORT(II)	1:15000	2017年10月第7版	
10	92104	QINZHOU PORT(III)	1:15000	2017年10月第7版	
11	93101	FANGCHENG PORT AND APPROACHES	1:35000	2017年10月第7版	
12	93102	FANGCHENG PORT	1:15000	2017年10月第7版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	13112	XIANRENDAO HARBOUR	1:15000	2013年7月第2版	
2	13115	BASIN AND FAIRWAY OF AN' GANG	1:15000	2011年9月第1版	
3	44252	ZHANGHUABANG FAIRWAY	1:5000	2017年3月第12版	
4	81205	SHANTOU PORT	1:15000	2016年11月第5版	
5	83103	QUANWAN HARBOUR	1:15000	2016年7月第5版	
6	83104	DONGMA HARBOUR	1:15000	2016年7月第8版	
7	91202	TIESHAN PORT	1:15000	2016年10月第6版	
8	92102	QINZHOU PORT(I)	1:15000	2016年10月第6版	
9	92103	QINZHOU PORT(II)	1:15000	2016年10月第6版	
10	92104	QINZHOU PORT(III)	1:15000	2016年10月第6版	
11	93101	FANGCHENG PORT AND APPROACHES	1:35000	2016年11月第6版	
12	93102	FANGCHENG PORT	1:15000	2016年11月第6版	

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Tangshan Port	(1373),(1374)
	Tianjin Port	(1341),(1342),(1375)
	Huanghua Port	(1376)
	Binzhou Port	(1377)
	Dongying Port	(1378)
Yellow Sea	Lianyungang Port	(1343),(1344),(1345),(1346)
East China Sea	Approaches to Dayangshan	(1347)
	Langgangshan Islands Southeastwards	(1348)
	Zhoushan Islands	(1379)
	Sanmen Bay	(1349),(1380)
	Dongji Islands Westwards	(1350)
	Taizhou Port	(1381)
	Jinqing Port	(1351)
	Taizhou Islands Southeastwards	(1352)
	Yueqing Bay	(1353)
	Aiwan Bay and Approaches	(1354)
Wenzhou Port	(1355)	
Taiwan Strait	Nanridao Southwards	(1356)
	Meizhou Bay	(1357),(1358)
	Xiamen Port and Approaches	(1359),(1360),(1361),(1362), (1363),(1364),(1365),(1366), (1367),(1368)
	Futou Bay Southeastwards	(1369)
Beibu Gulf	Fangcheng Port Southeastwards	(1370)
	Fangcheng Port Southwards	(1371)
	Fangcheng Port	(1372)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
22122		1373
23001	1341,1342	1374
23101	1341,1342	1375
24101	1341,1342	1376
31102		1377
32201		1378
37001	1346	
1304	1341,1342	
41101	1346	
41121	1346	
41411	1343,1344	
41451	1343,1344,1345	
51001	1347	1379
52001	1347,1348	1379
52132	1347	
52135		1379
52172	1347	
53002	1349	
53452	1349	
54001	1349,1350,1351	
54002	1351,1353,1354	
54121	1349	1380
54231	1350	1381
54232	1350	1381
54431	1351	
54531	1354	
55123	1355	
55221	1353	
55251	1353	
62002	1356	
62661	1356	
63001	1356	
63111	1357,1358	
63131	1357,1358	
64001	1359,1360,1362	
65001	1359,1360,1362,1367,1368	

Notices to Mariners

1341. Bohai Sea – Tianjin Port – Dagang Harbour – Offshore Platform

Insert the offshore platform named "岐口 18-1APP&WHP 平台" in position $38^{\circ}39'30''.0N, 117^{\circ}57'38''.0E$, characteristic: " (岐口 18-1APP&WHP) 莫(U)15s10M "

Chart 23001 (with chart unchanged) [2017-1259]

23101 (with chart unchanged) [2017-1259]

24101 (with chart unchanged) [2017-1259]

1304 (with chart unchanged) [2017-1301]

Source Dagukou Navigation Notice 030/2017

1342. Bohai Sea – Tianjin Port – Dagang Harbour – Submarine Pipeline

Insert the submarine pipeline joining the following position:

(1) $38^{\circ}39'30''.0N, 117^{\circ}57'38''.0E$

(2) $38^{\circ}38'00''.0N, 117^{\circ}54'27''.8E$ (23101 南图廓交点)

(3) $38^{\circ}37'00''.0N, 117^{\circ}52'21''.0E$

(4) $38^{\circ}36'51''.0N, 117^{\circ}51'36''.0E$

(5) $38^{\circ}37'07''.0N, 117^{\circ}36'08''.0E$

Chart 23001 (1,3~5) [2017-1341] 23101 (1,2) [2017-1341]

24101 (1,3~5) [2017-1341] 1304 (1,3~5) [2017-1341]

Source Dagukou Navigation Notice 030/2017

1343. Yellow Sea – Lianyungang Port – Buoyage

Move the light-buoy in the following position:

Name	Former Position	New Position
(1) 连云港 325 号灯浮标	$35^{\circ}01'28''.8N, 119^{\circ}17'16''.6E$	$35^{\circ}01'30''.9N, 119^{\circ}17'15''.8E$
(2) 连云港 326 号灯浮标	$35^{\circ}01'54''.9N, 119^{\circ}16'45''.8E$	$35^{\circ}01'40''.5N, 119^{\circ}16'55''.9E$

Chart 41411 [2015-400] 41451 [2017-1128]

Source East China Sea Aids 015/2017

1344. Yellow Sea – Lianyungang Port – Buoyage

(1) Delete the light-buoy named "连云港 324 号" and note in position $35^{\circ}01'26''.1N, 119^{\circ}16'57''.8E$.

(2) Insert the light-buoy named "连云港 324 号" in position $35^{\circ}01'18''.5N, 119^{\circ}17'05''.8E$, characteristic: " (324) 闪红 4s "

Chart 41411(1)[2017-1343] 41451[2017-1343]
Source East China Sea Aids 015/2017

1345.Yellow Sea – Lianyungang Port – V-AIS

Insert the V-AIS named "连云港 323A" in position 35°01'21".1N,119°17'15".2E, characteristic:"



Chart 41451[2017-1344]
Source East China Sea Aids 015/2017

1346.Yellow Sea – Lianyungang Port – Buoyage

Delete the light-buoy and note in the following position:

Name	Position
(1)云沉 18 号灯浮标	34°51'41".3N,119°43'40".0E
(2)云沉 19 号灯浮标	34°51'51".3N,119°43'00".4E

Chart 37001(1)[2017-1298] 41101[2017-1298] 41121[2017-1162]
Source East China Sea Aids 015/2017

1347.East China Sea – Approaches to Dayangshan – Lightbeacon

Delete the lightbeacon named "小乌龟岛" and note in position 30°39'37".2N,122°00'39".7E.

Chart 51001[2017-1316] 52001[2017-1316] 52132[2017-1316]
52172[2017-1316]
Source East China Sea Aids 015/2017

1348.East China Sea – Langgangshan Islands Southeastwards – Wreck

Insert "据报:十字概位" in position 30°24'42".6N,123°02'22".8E.

Note: the wreck named "浙嵎渔 03118".

Chart 52001[2017-1347] 2308[2017-1319]
Source Zhejiang Navigation Warning 0724/2017

1349.East China Sea – Sanmen Bay – Jiantiao Harbour – V-AIS

Insert the V-AIS named "ZSY06503 WRECK" in position 29° 03' 57" .6N,121° 42' 11" .4E,


characteristic:"

Chart 53002[2017-1043] 53452[2017-189] 54001[2017-1043]

54121[2017-55] 2309[2017-1248]

Source East China Sea Aids 015/2017

1350.East China Sea – Dongji Islands Westwards – Lightbeacon

The lightbeacon named "羊礁" in position 28°44'21".1N,121°44'02".5E has been rebuilt, light height has been changed to "13m", others unchanged.

Chart 54001[2017-1349] 54231[2016-1471] 54232[2016-1470]
2309(with chart unchanged)[2017-1349]

Source East China Sea Aids 015/2017

1351.East China Sea – Jinqing Port – Lightbeacon & AIS


Insert the lightbeacon and AIS named "金清港牛礁" in position 28°29'37".1N,121°36'41".1E, characteristic:" (2)5s8.9m4M".

Chart 54001[2017-1350] 54002[2017-1248] 54431[2016-988] 2309[2017-1350]

Source East China Sea Aids 015/2017

1352.East China Sea – Taizhou Islands Southeastwards – Wreck

Insert "概位:十字据报(2017)" in position 28°22'N,122°17'E.

Note: 该沉船为"浙岭渔74036"轮于2017年10月12日沉没。

Chart 2309[2017-1351]

Source Zhejiang Navigation Warning 0707/2017

1353.East China Sea – Yueqing Bay – Lightbeacon

The lightbeacon named "茅埏岛西" in position 28°13'49".0N,121°08'57".5E has been rebuilt, light height has been changed to "18m", others unchanged.

Chart 54002[2017-1351] 55221[2017-540] 55251[2017-1135]

Source East China Sea Aids 015/2017

1354.East China Sea – Aiwan Bay and Approaches – Lightbeacon

The lightbeacon named "车关南湾南口" in position 28°15'55".8N,121°37'32".6E has been rebuilt, light height has been changed to "11m", others unchanged.

Chart 54002(with chart unchanged)[2017-1353]
54531(with chart unchanged)[2017-996]

Source East China Sea Aids 015/2017

1355.East China Sea – Wenzhou Port – Lightbeacon

The lightbeacon named "蛇山东" in position 28°02'47".6N,120°40'02".4E has been rebuilt, light height has been changed to "7.5m", others unchanged.

Note: Delete temporary notices No.491 in Issue No.18 2017.

Chart 55123[2017-1320]

Source East China Sea Aids 015/2017

1356.Taiwan Strait – Nanridao Southwards – Obstruction

Insert "据报概位" in position 25°07'21".0N,119°30'27".6E.
9个集装箱

Chart 62002[2017-1325] 62661[2017-878] 63001[2017-1326] 2311[2017-1326]

Source Fujian Navigation Warning 0089/2017

1357.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Xiuyu Harbour – Buoyage&AIS

Insert the light-buoy and AIS in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)国取1号灯浮标	25°09'34".7N,119°01'09".3E	国取(1)莫(C)黄12s(同闪)
(2)国取2号灯浮标	25°09'37".0N,119°01'14".9E	(2)莫(C)黄12s(同闪)
(3)国排1号灯浮标	25°09'06".8N,119°00'33".2E	国排(1)莫(C)黄12s(同闪)
(4)国排2号灯浮标及 AIS 航标	25°09'02".3N,119°00'35".1E	(2)莫(C)黄12s(同闪) AIS
(5)国排3号灯浮标	25°09'04".9N,119°00'40".8E	(3)莫(C)黄12s(同闪)
(6)湄洲湾 503A 号灯浮标	25°09'14".0N,119°00'55".6E	(503A)闪(2)绿6s

Chart 63111[2017-1173] 63131(1,3,6)[2017-1173]

Source East China Sea Aids 015/2017

1358.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Xiuyu Harbour – Lightbeacon

Delete the lightbeacon named "湄洲湾支航道3号" and note in position 25°09'12".0N,119°00'56".3E.

Chart 63111[2017-1357] 63131[2017-1357]

Source East China Sea Aids 015/2017

1359.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage & Racon & AIS

Move the light-buoy, racon and AIS in the following position:

Name	Former Position	New Position
(1)厦门港 15 号及 AIS 航标	24°22'12".2N,118°08'15".7E	24°22'12".7N,118°08'16".3E
(2)厦门港 16 号	24°21'59".9N,118°07'59".3E	24°22'01".0N,118°08'00".6E
(3)厦门港 18 号	24°23'02".1N,118°07'02".5E	24°23'01".3N,118°07'01".4E
(4)厦门港 19 号及雷达应答器	24°24'25".0N,118°06'05".3E	24°24'26".1N,118°06'06".2E
(5)厦门港 20 号	24°23'23".8N,118°06'41".2E	24°23'47".1N,118°06'16".4E
(6)厦门港 21 号	24°24'59".8N,118°05'06".0E	24°24'46".6N,118°05'30".3E
(7)厦门港 22 号	24°24'26".1N,118°05'30".8E	24°24'24".4N,118°05'29".6E
(8)厦门港 22A 号	24°24'50".4N,118°04'48".2E	24°24'51".0N,118°04'44".4E
(9)厦门港 23 号	24°25'19".2N,118°04'30".5E	24°25'20".3N,118°04'31".2E
(10)厦门港 24 号	24°25'06".2N,118°04'19".6E	24°25'05".1N,118°04'18".9E

Chart 64001(4)(with chart unchanged)[2017-1046]
65001(4)(with chart unchanged)[2017-1215] 65112(8~10)[2017-1007]
65131[2017-1328] 65171(5)(4,9with chart unchanged)[2017-1215]

Source East China Sea Aids 015/2017

1360.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage

Delete the light-buoy named "五担西" and note in position 24°22'23".7N,118°08'12".6E.

Chart 64001[2017-1359] 65001[2017-1359] 65131[2017-1359]
65171[2017-1359]






Source East China Sea Aids 015/2017

1361.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage

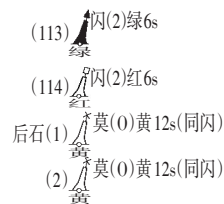
1)Delete the light-buoy and note in the following position:

Name	Position
(1)厦门港 107 号灯浮标	24°19'06".3N,118°07'47".6E
(2)厦门港 108 号灯浮标	24°18'53".1N,118°07'36".6E

2)Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(3)厦门港 107 号灯浮标	24°19'10".1N,118°08'11".0E	(107)  闪(2)绿6s
(4)厦门港 109 号灯浮标	24°20'21".4N,118°07'08".7E	(109)  闪(3)绿10s
(5)厦门港 110 号灯浮标	24°19'24".6N,118°07'43".0E	(110)  闪(3)红10s
(6)厦门港 111 号灯浮标	24°20'35".5N,118°06'59".8E	(111)  闪绿4s
(7)厦门港 112 号灯浮标	24°19'48".5N,118°07'22".2E	(112)  闪红4s

- (8) 厦门港 113 号灯浮标 24°21'22".4N,118°06'27".8E
 (9) 厦门港 114 号灯浮标 24°21'04".2N,118°06'29".1E
 (10) 后石 1 号灯浮标 24°19'06".3N,118°07'47".6E
 (11) 后石 2 号灯浮标 24°18'53".1N,118°07'36".6E
- Chart 65132[2017-1215] 65171(3,6,7,9,10)[2017-1360]
 Source East China Sea Aids 014/2017



1362.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage & AIS

Move the light-buoy and AIS in the following position:

Name	Former Position	New Position
(1) 厦门港 11 号及 AIS 航标	24°19'48".7N,118°11'16".1E	24°19'16".8N,118°11'41".1E
(2) 厦门港 13 号	24°20'55".3N,118°09'56".4E	24°21'11".0N,118°09'27".7E
(3) Insert the light-buoy named "厦门港 13 号" in position 24°21'11".0N,118°09'27".7E, characteristic:" (13) 闪绿4s ".		
Chart	64001(1,3)[2017-1360] 65001(1,2)[2017-1360] 65132(1,2)[2017-1361] 65171(1,2)[2017-1361]	
Source	East China Sea Aids 015/2017	

1363.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage



- (1) Delete the light-buoy named "厦门港 14 号" and note in position 24°20'33".7N,118°09'34".6E.
- (2) Insert the light-buoy named "厦门港 14 号" in position 24°20'55".8N,118°09'12".2E, characteristic:" (14) 闪红4s ".
- Chart 65132[2017-1362] 65171(2)[2017-1362]
 Source East China Sea Aids 015/2017

1364.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage

- (1) Delete the light-buoy named "厦门港 14-1 号" and note in position 24°20'55".8N,118°09'12".2E.
- (2) Insert the light-buoy named "厦门港 14A 号" in position 24°21'12".1N,118°08'53".8E, characteristic:" (14A) 闪(3)红10s ".
- Chart 65132[2017-1363] 65171(1)[2017-1363]
 Source East China Sea Aids 015/2017

1365.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)厦门港 11A 号灯浮标	24°20'13".7N,118°10'33".7E	(11A)  闪(2)绿6s
(2)厦门港 12A 号灯浮标	24°20'10".4N,118°10'03".7E	(12A)  闪(2)红6s
Chart	65132〔2017-1364〕	
Source	East China Sea Aids 015/2017	

1366.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage

(1) Delete the light-buoy named "厦门港 9 号" and note in position 24°18'15".4N,118°12'30".2E.


(2) Insert the light-buoy named "厦门港 9 号" in position 24°18'24".5N,118°12'27".9E, characteristic: "(9)  闪(2+1)绿6s".

Chart 65132〔2017-1365〕

Source East China Sea Aids 014/2017

1367.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage

Move the light-buoy named "厦门港 10 号" from position 24°18'04".0N,118°12'15".2E to new position 24°18'02".9N,118°12'13".8E, light characteristic has been changed to "闪(2)红6s", others unchanged.

Chart 65001 (with chart unchanged)〔2017-1362〕 65132〔2017-1366〕

65171〔2017-1364〕

Source East China Sea Aids 014&015/2017

1368.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage & AIS

Move the light-buoy and AIS in the following position:

Name	Former Position	New Position
(1)厦门港 3 号	24°13'38".6N,118°16'39".7E	24°13'40".1N,118°16'41".6E
(2)厦门港 4 号及 AIS 航标	24°13'27".2N,118°16'24".7E	24°13'26".1N,118°16'23".2E
(3)厦门港 5 号	24°15'04".6N,118°15'22".2E	24°15'08".4N,118°15'22".8E
(4)厦门港 6 号	24°14'53".3N,118°15'07".1E	24°14'52".1N,118°15'05".6E
(5)厦门港 7 号	24°16'40".0N,118°13'56".2E	24°16'42".3N,118°13'59".1E
(6)厦门港 8 号	24°16'28".6N,118°13'41".2E	24°16'27".5N,118°13'39".8E
Chart	65001(1,4,5)(with chart unchanged)〔2017-1367〕 65132〔2017-1367〕	

65171(1,4,5)[2017-1367]

Source East China Sea Aids 014/2017

1369.Taiwan Strait – Futou Bay Southeastwards – Wreck

Insert "据报:⊕概位" in position 23°38'56".8N,118°02'13".2E.

Chart 66001[2017-1300] 2312[2017-1300]

Source Fujian Navigation Warning 0087/2017

1370.Beibu Gulf – Fangcheng Port Southeastwards – Wreck

Insert "概位:⊕(2017)" in position 21°28'30".3N,108°27'37".4E.

Note: 该沉船长约26m,于2017年10月18日沉没。

Chart 92001[2017-1107] 93101[2017-] 3316[2017-1230]

Source Fangchenggang Navigation Warning 0004/2017

1371.Beibu Gulf – Fangcheng Port Southwards – Wreck

Insert "概位:⊕(2017)" in position 21°22'40".0N,108°25'50".5E.

Note: 该沉船为一艘木质船舶(长度约12m),于2017年10月21日沉没。

Chart 92001[2017-1370] 93101[2017-1370] 3316[2017-1370]

Source Fangchenggang Navigation Warning 0006/2017

1372.Beibu Gulf – Fangcheng Port – Obstruction

Insert "据报:⊙碍" in position 21°34'47".1N,108°21'40".5E.

Note: the obstruction(long 10m, wide 3m) about 3.9m under water.

Chart 92001[2017-1371] 93101[2017-1371] 93102[2017-] 3316[2017-1371]

Source Fangchenggang Navigation Warning 0005/2017

Blank Page

Temporary Notices

1373. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 22122

Source Beihai Aids 042/2017

1374. Bohai Sea – Tangshan Port – Fengnan Harbour – Breakwater (T)

From 29 September 2017 to 15 September 2018, breakwater construction is in progress within the area bounded by the following positions :

(1) 39°12'55".1N, 118°04'05".3E

(2) 39°12'53".3N, 118°04'07".9E

(3) 39°09'10".1N, 118°01'32".2E

(4) 39°09'11".3N, 118°01'29".3E

Operation vessel is showing signals. AIS is working and keeping watch on VHF Ch.08&68.

Mariners are advised to navigate with caution and contact with operating vessel.

Chart 23001

Source Tangshan Navigation Notice 229/2017

1375. Bohai Sea – Tianjin Port – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 23101

Source Beihai Aids 041/2017

1376. Bohai Sea – Huanghua Port – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 24101

Source Beihai Aids 042/2017

1377. Bohai Sea – Binzhou Port – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 31102

Source Beihai Aids 043/2017

Blank Page

1378. Bohai Sea – Dongying Port – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 32201

Source Beihai Aids 043/2017

1379. East China Sea – Zhoushan Islands – Approaches to Dayushan – Pipeline Work (T)

From 15 October 2017 to 15 June 2018, submerged pipeline is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1) 30°09'41"N, 121°54'12"E

(2) 30°13'04"N, 121°53'58"E

(3) 30°17'04"N, 121°57'06"E

(4) 30°17'40"N, 121°57'27"E

(5) 30°18'16"N, 121°58'20"E

(6) 30°17'10"N, 122°00'12"E

(7) 30°12'28"N, 121°56'31"E

(8) 30°11'30"N, 121°57'08"E

(9) 30°10'26"N, 121°56'55"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels must obey the command of guardship. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel. : 13701747689, 18721767838, 15022706237.

Chart 51001 52001 52135

Source Zhoushan Navigation Notice 114/2017

1380. East China Sea – Sanmen Bay – Jiantiao Port – Bridge Construction (T)

From 25 April 2016 to 24 April 2018, bridge construction is in progress day and night within the area joining the following line and extend 300m in upstream and downstream side:

(1) 29°03'13"N, 121°34'25"E

(2) 29°02'53"N, 121°34'25"E

Navigable hole is set between the position (3) 29°03'04".8N, 121°34'24".4E and (4) 29°02'59".6N, 121°34'24".6E. During the construction of temporary navigable hole, the net height is not less than 17.5m. (The maximum navigable water level is 5.49m.) Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels must obey the command of guardship. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Blank Page

Chart 54121

Source Taizhou Navigation Notice 020&051/2016&018&076/2017

1381.East China Sea – Taizhou Port – Construction

From 23 October 2017 to 30 April 2018, construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1) 28°41'55".6N, 121°44'31".9E

(2) 28°41'40".4N, 121°44'41".9E

(3) 28°41'28".6N, 121°44'25".3E

(4) 28°41'48".9N, 121°44'12".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&10. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 54231 54232

Source Taizhou Navigation Notice 078/2017

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.